

Swimming activity advice for domestic excursions

Advice to be completed by parents/carers for excursions involving swimming or activities actively undertaken in or on water as listed in the [‘Sport safety guidelines’](#). This may include, but is not limited to activities such as canoeing and kayaking.

Poom lëk kóc kē bī looi nē kuaŋ Swimming activity advice form

Mēdhiēeth/dumuk yīn ca muōōth

Keny ayeer ajuir enōŋ dhōl tō mēnhdu thīn bī kǎ ye keek piōōc yōn de gǎar juakic. Keny ayeer abī yic naŋ kuaŋ cī nyuōōth piiny tēn. Mīth ke thukul aa lēu bīkē jam ye cīkē kuaŋ wīc, ku apiath enōŋ kóc juir kený ayeer bīkē nyic mēnē ke mēnh de thukul alēu kuaŋ nē wēt lēu kērilic (kārāk) bī tuōl.

Organising teacher to complete (Abī dupiōny loi ajuier thiōōŋ)

Name of student _____ Excursion destination _____
Rin ke mēnh de thukul Tē bī kený ayeer lo thōk thīn

Excursion date/s From: _____ To: _____
Akōl de/nīn ke/ kený ayeer Jōok Lō

Teacher to list swimming activities below: (Kǎ ke kuaŋ aa cī keek gōt piiny tēn:)

Kē loi (Activity)	Pēi nīn (Date)	Tēdē (Location)

Wēl cī mēdhiēeth/dumuk ke lueel (Declarations by parent/carer)

Thōl ke wēl ke lēk tō piiny tēn kǎk ku dhuōkē thukuldu ye poom kǎn kenē ‘Poom de gām de kený ayeer’. (Riōp tōŋ de kǎ cī ke gōōl yiic tō piiny tēn ku pāl kōkkē ke ke yōōr yiic.)

- Nē wēt de kuaŋ bī looi, aluēēl mēn ke mēnhdīe atō ke:
- In relation to the proposed swimming activities, I advise that my child is a:

Acīe kuaŋ: acīi mēnhdīe lēu bī kuaŋ.
 Non-swimmer

Kuaŋ yen kuaŋ aniōp: mēnhdīe acīi ye gam mēn nyic yen kuaŋ apiath ka acīi rōt yōk ke lōguōp yum nē pīu yiic.
 Weak swimmer

Kuaŋ thōōŋ rōt emāāth: mēnhdīe anyic kuaŋ emāāth ku acīi ril ka adēēk yepiōu mēn bī lēu tē yen wēēr thuth ka pīu wat arēēt.
 Average swimmer

Anyic kuaŋ apiath: mēnhdīe anyic kuaŋ arēēt ku yeen e rōt gam mēn lēu bī kuaŋ nē wēēr thuth ka pīu wat arēēt yiic.
 Strong swimmer

2. Nê wêl de kâ ke kuaŋ cǐ lueel bǐ keek looi, aluɛɛl mɛn ke:
 2. In relation to the proposed swimming activities, I advise that:
 (Nê laany tǝŋ de ke, riop kǝ cǐ göölic yetök ku päl dǝt cǐ göölic ke yǝöric.)

a.	mɛnhdiɛ alɛu bǐ yenhom muök nhial nê pǐu yiic	E yeen	Acǐe yeen
a.	My child is able to tread water.	Yes	No
b.	mɛnhdiɛ alɛu bǐ thoɔr nê pǐu nhim.	E yeen	Acǐe yeen
b.	My child is able to float on water.	Yes	No

Aca piŋ mɛn ke mǐth mɛnê ke mǐth ke thukul aa lɛu bǐ athɛm nyooth nyiny de kuaŋ looi.

3. Yɛn cǐ ke wêl ke lëk tǝ nhial jam nê kâ ke kuaŋ thöl nê thiän.
 3. I have completed the above information regarding swimming activities.
 (Riop tǝŋ de kâ cǐ ke gööl yiic ku päl dǝtê ke yǝöric.)

Aca gam bǐ mɛnhdiɛ lɔ tǝ de kuaŋ.
 I consent to my child participating in the swimming activities.

Akëc gam bǐ mɛnhdiɛ lɔ tǝ ajuieɛr de kuaŋ.
 I **do not** consent to my child participating in the swimming activities.

Rin ke mǝdhiëëth/dumuk _____
 (gät nê lataai dǐt tiëc apiath) _____
 Name of parent/carer

Thäny de mǝdhiëëth/dumuk _____ Pɛi nin _____
 Signature of parent/carer _____ Date

Ajuieɛr de Wëër de Thok nê Telepuun

Na wíc wêl kök ke lëk ke yin cöl thukul. Na wíc raan de wëër de thok bǐ yiin kuony nê kâ ba keek thiëc ke yin yuöpê ajuieɛr de wëër de thok nê telepuun tǝ 131 450 ku thiëc raan de wëër de thoŋdu. Raan lui nê telepuun abǐ thukul cöl ku yök raan de wëër de thok nê laanyic bǐ yiin kuony ba jam. Yin cǐi bǐ thiëc wêu nê ajuieɛr kân.